



A. آپ کی فناںگ کی ضرورت

Name of the product	پروڈکٹ کا نام			ہوم فناں - اکاؤنٹ: Home Finance - A/C:
Type of the product (Please select relevant option)	<input type="checkbox"/> Home Purchase گھر کی خریداری <input type="checkbox"/> Home BTF ہوم بی ٹی ایف <input type="checkbox"/> Home Solar Finance ہوم سولرفناں			<input type="checkbox"/> Plot Purchase & Construction پلاٹ کی خریداری اور تعمیر <input type="checkbox"/> Home Renovation گھر کی مرمت/ ترئین و آرائش <input type="checkbox"/> Home Construction گھر کی تعمیر <input type="checkbox"/> Home Secure ہوم سکیور
Financing amount	Rs. _____	Million	روپیہ	
Term of the finance	فناںگ کی مدت _____ مہینے			
Mark-up type (Please select relevant option)	<input type="checkbox"/> Variable Pricing: Variable (based on 01 Year or 6 Month KIBOR with bank's margin) وٹیراپیل پر انسنگ: وٹیراپیل (ایک سال یا 6 ماہ KIBOR پر مبنی، بینک کے مارجن کے ساتھ) <input type="checkbox"/> Hybrid Pricing: Initially fixed rate for _____ Years. ہائبرڈ پر انسنگ: ابتدائی طور پر مقررہ فکسڈ ریٹ _____ سال کے لیے۔ After _____ years term, mark-up by the Bank shall be charged on the outstanding amount at the rate comprising 01 year / 06 month KIBOR + Bank's margin _____ %. سال کے بعد، بقاوار قم پر طے شدہ مارک اپ جو کہ ایک سال / 6 مہینے KIBOR + بینک کا مارجن _____ فیصد کے حساب سے لاگو ہوگا۔			
Loan to value ratio	لون ٹو ولیو کی شرح _____			
	*Above ratio is based on agreed sale price of property/value of Solar System * مندرجہ بالا ریٹ جانیداد کی منتفعہ فروخت / سولرفناں کی قیمت کی بنیاد پر ہے۔			

B. قرض کی تخمینی لگت

Annual Percentage Rate (APR) (APR) سالانہ فیصد ریٹ	$\text{* Mark-up for the period} \times \frac{365}{\text{Average outstanding principal amount during the period}} \times \frac{100}{\text{no. of days}} = \text{_____ \%}$ $\text{* مارک اپ برائے مدت} \times \frac{365}{\text{دنوں کی تعداد}} \times \frac{100}{\text{او سطہ بقايا اصل رقم برائے مدت}} = \text{_____ \%}$		
	(*Above formula has been taken from Housing Finance Prudential Regulations) (یہ فارمولہ ہائوسنگ فناں کے پرڈیشنل ریگولیشنز سے اخذ کیا گیا ہے۔)		
What Mark-up will be Charged approximately تقریباً کتنا مارک اپ لاگو ہوگا؟	Amount	ریٹ	Rate
	Rs. _____ to be paid per month روپیہ	ماہانہ ادائیگی	_____ % (rate per month) فیصد (ماہانہ ریٹ)
	*In case the mark-up increases/ (decreases) by 1%, the monthly installment amount will increase/decrease by Rs. _____ approximately اگر مارک اپ میں 1 فیصد اضافہ / (کمی) ہوتی ہے تو ماہانہ قسط کی رقم میں کا اضافہ / کمی ہو گی _____ روپیہ		

<p>What other charges will you have to pay? آپ کو اور کون سے چار جزا کرنے ہوں گے؟</p>	<p>Rs. _____/- (excluding the legal costs at actual) (قانونی اخراجات اس میں شامل نہیں اور اصل کے مطابق ہوں گے) *Please refer to our Schedule of Charges. *براہ کرم پس اسے شیڈول آف چار جزا ملاحظہ کریں۔</p>
<p>What will be the monthly installment payable? ماہانہ قسط کتنی ادا کرنی ہوگی؟</p>	<p>Rs. _____ The installment amount may vary with the change in MPP/life insurance premium (depending upon o/s principal liability) and 01 Year / 06-month KIBOR rate as agreed at the time of contract. قسط کی رقم MPP/لاٹ انسورنس پریمیم میں تبدیلی (جو بقایا اصل رقم پر منحصر ہے) اور ایک سال / 6 ماہ کے KIBOR کی ریٹ میں روبدل کے ساتھ تبدیل ہو سکتی ہے جیسا کہ معاملے کے وقت طے پایا تھا۔</p>
<p>What total amount will you pay for the finance? آپ اس مالی سہولت کے عوض کل کتنی رقم ادا کریں گے؟</p>	<p>Rs. _____ Million روپیے ملین The above tentative amount shall differ with the actual amount due to yearly change in 01 Year or 06-month KIBOR causing change in M-up + Insurance Premium calculation as per the reducing o/s Principal liability on monthly basis. مندرجہ بالاتھمینی رقم میں فرق ہو سکتا ہے کیونکہ ایک سالہ یا چھ ماہ KIBOR میں تبدیلی کی بنیاد پر مارک اپ اور انسورنس پریمیم کے حساب کتاب میں روبدل آتا ہے جو کہ ہر ماہ بقایا اصل قرض میں کسی کے مطابق ہوتا ہے۔</p>
<p>When will the existing variable mark-up rate as per finance agreement expire? (Please select relevant option) موجودہ وئیرا بیل مارک اپ ریٹ (جو فناں معاملے کے مطابق ہے) کب ختم ہو گا؟ (براہ کرم موزوں آپشن منتخب کریں)</p>	<p><input type="checkbox"/> Variable Pricing: Markup rate is _____ KIBOR + ____ %. This rate (with changing KIBOR on yearly basis) shall keep on applying till maturity of facility, as per the finance agreement. وئیرا بیل پرائسنگ: مارک اپ ریٹ _____ + KIBOR _____ فیصد۔ یہ ریٹ (ہر سال KIBOR میں روبدل کے مطابق تبدیل ہو سکتی ہے) فناں سہولت کی مدت مکمل ہونے تک لا گو رہے گا، جیسا کہ فناں سگ معاملے میں درج ہے۔</p> <p><input type="checkbox"/> Hybrid Pricing: Markup rate is fixed _____ % for first _____ years. After _____ years term, the facility would be re-priced and mark-up by the Bank shall be charged on the outstanding amount at the rate comprising 01 year / 06-month KIBOR + Bank's margin _____ %. ہائبرڈ پرائسنگ: پہلے _____ سال کے لیے مارک اپ ریٹ _____ فیصد فکسڈ ہو گا سال کی مدت کے بعد سہولت کو روپرائنس کیا جائے گا اور بقایا رقم پر بینک کی جانب سے مارک اپ لا گو ہو گا، جو ایک سال / 6 ماہ کے KIBOR کی ریٹ + بینک کا مارچن _____ فیصد ہو گا۔</p>
<p>When will the mark-up rate as per finance agreement be renewed? (Please select relevant option) مارک اپ ریٹ (جیسا کہ فناں معاملے میں درج ہے) کب رینیو ہو گا؟ (براہ کرم موزوں آپشن منتخب کریں)</p>	<p><input type="checkbox"/> Variable Pricing: Facility pricing shall be renewed on annual or bi-annual basis during each anniversary of the month of disbursement of this facility. متغیر قیمتیں کا تعین: اس سہولت کی قیمتیں کا اس سالہ یا ششماہی بنیاد پر، اس سہولت کی رقم کے اجراء کے مہینے کی سالانہ تاریخ پر کیا جائے گا۔</p> <p><input type="checkbox"/> Hybrid Pricing: Facility pricing shall be renewed after passage of _____ year's term. After _____ years term, the facility would be re-priced at the rate comprising 01 year / 06-month KIBOR + Bank's margin _____ %. The KIBOR shall be applicable on the first business day of the month of disbursement on each anniversary. ہائبرڈ پرائسنگ: اس سہولت کی قیمت _____ سال کی مدت گزرنے کے بعد رینیو کی جائے گی _____ سال کے بعد، سہولت کو روپرائنس کیا جائے گا اور بقایا رقم پر مارک اپ لا گو ہو گا، جو ایک سال / 6 ماہ KIBOR + بینک کا مارچن _____ فیصد پر مشتمل ہو گا۔ اس سہولت کی فرآہی کے مہینے کی سالگرہ کے موقع پر پہلے کاروباری دن کے لحاظ سے لا گو ہو گا۔</p>

What additional documents will be required for renewal of finance agreement?	Renewal of finance agreement is not needed here. فناں معہدے کی رینیو یہاں درکار نہیں ہے۔
فناں معہدے کے رینیو کے لیے کون کون سے اضافی دستاویزات درکار ہوں گے؟	

C. قبل از وقت ادائیگی	
C. Early payments	<p>(date of maturity with respect to date of FOL) (میعادختم ہونے کی تاریخ کے مطابق)</p> <p>Can you repay finance facility before the Maturity?</p> <p>فناں کی فراہمی کے پہلے سال کے دوران، بغیر جرمانے کے ادائیگی کی اجازت نہیں ہے جیسا کہ FOL میں درج ہے۔ بعد ازاں، جزوی یا مکمل ادائیگیاں کی جاسکتی ہیں۔ بشرطیکہ وہ ان حدود کے اندر ہوں جو آپ کو دیے گئے FOL میں بیان کی گئی ہیں۔</p> <p>Cross cheques/cash may be deposited in your non-checking a/c for repayment of finance.</p> <p>فناں کی ادائیگی کے لیے کراس چیک/نقد رقم آپ کے نام۔ چیکنگ اکاؤنٹ میں جمع کروانی جاسکتی ہے۔</p>
Will you have to pay any additional amount/charges for pre-payment/early retirement of the financing facility?	<p>Prepayment / Early Settlement Charges:</p> <p>In case you settle the finance amount before the expiry of facility, you shall have to pay early settlement / Pre-Payment charges at the following rates on the outstanding amount, whether the settlement is made through your own resources or through internal swapping of the facility (including but not limited to conversions from Conventional to Islamic financing or vice versa) within Bank Alfalah Limited.</p> <ol style="list-style-type: none"> First year of its disbursement @ 5.0% Second & third years of its disbursement @ 4.0% Fourth & fifth years of its disbursement @ 3.0% After 5 years of its disbursement @ 1.0% <p>قبل از وقت ادائیگی کے چار جز:</p> <p>اگر آپ سہولت کی میعادختم ہونے سے پہلے فناں کی مکمل ادائیگی (سیٹلمنٹ) کرنا چاہتے ہیں تو آپ کو قبل از وقت ادائیگی کے چار جز ادا کرنے ہوں گے، جو کہ بقاوارم پر درج ذیل ریٹن کے مطابق لاگو ہوں گے۔ چاہے یہ ادائیگی آپ اپنے ذاتی ذرائع سے کریں یا بینک الفلاح میں (Internal Swapping) کہ روانی فناں سے اسلامی فناں میں تبدیلی یا اس کے برعکس کے ذریعے کریں:</p> <ol style="list-style-type: none"> فناں کی فراہمی کے پہلے سال میں: 5.0% فیصد فناں کی فراہمی کے دوسرے اور تیسرا سال میں: 4.0% فیصد فناں کی فراہمی کے چوتھے اور پانچویں سال میں: 3.0% فیصد فناں کی فراہمی کے پانچ سال گزرنے کے بعد: 1.0% فیصد <p>Procedure for termination / early settlement of facility:</p> <p>To early settle or terminate this facility before the agreed tenure, you need to request a payoff sheet from Bank Alfalah's Consumer Finance Center or via the helpline and deposit the amount mentioned in the payoff sheet provided by the bank</p> <p>فیسلٹی کی ٹرمینیشن یا قبل از وقت ادائیگی کا طریقہ کار:</p> <p>مقررہ مدت سے پہلے اس فیسلٹی کو مکمل ادا کرنے کے لیے آپ کو بینک الفلاح کنزیو مر فناں سینٹر یا بیلپ لائن پر درخواست دے کر پیے آفسیٹ حاصل کرنا ہو گی اور اس کے مطابق رقم جمع کروانی ہو گی۔</p>

D. ڈیفالٹ/لیٹ پیمنٹ کی معلومات

What if you fail to fulfill your repayment obligations? اگر آپ اپنی ادائیگی کی ذمہ داریاں پوری نہ کر سکیں تو کیا پوگا؟	Late payments shall attract penalty. Telephonic/written reminders shall be made /sent to your number/address for regularization of facility. The bank can also go for legal remedy in case of non-regularization of account and default situation. These delays and defaults shall also be reported to central bank. تاخیر سے ادائیگی کی صورت میں جرمانہ لاگو ہوگا۔ آپ کے رجسٹر ڈنمبر یا پتہ پر ٹیلی فون کی اتحاری Reminders بھیج جائیں گے تاکہ سہولت کو یگول انز لیا جاسکے۔ اگر آکاؤنٹ ریگولرنہ ہسوار نا دہندگی (ڈیفالٹ) کی صورت نظر آئی تو بینک قانونی کارروائی کا حق محفوظ رکھتا ہے۔ ایسی تاخیر اور نا دہندگیاں اسٹیٹ بینک (مرکزی بینک) کو بھی رپورٹ کی جائیں گی۔		
What penalty will you be charged for not repaying on time? اگر آپ کی جانب سے وقت پر ادائیگی نہ ہوئی تو کیا جرمانہ عائد گا؟	Default charges ڈیفالٹ چار جز	Rate Applied لاگو ریٹ کچھ نہیں	Detail of computing late payment/default charges تاخیری ادائیگی کے تغمینہ کا طریقہ کار Rs. 1,700/- 1,700 per installment 1,700 روپیہ فی قسط

E. دیگر اہم معلومات

What insurance avenues do you have? آپ کے پاس کون سے انشورنس کے امکانات موجود ہیں؟	<p><input type="checkbox"/> Home Finance: Facility of MPP from EFU & Atlas insurance covering o/s exposure is available with bank at cheaper rates @ 0.329% p.a. Further property insurance facility covering building value from Al Falah Insurance @ 0.03%, Adamjee insurance @ 0.065 % p.a. and IGI insurance @ 0.04% p.a. is also available. These insurances are mandatory.</p> <p>ہوم فناں اورAtlas انشورنس کے ذریعے EFU (مابانہ ادائیگی تحفظ) کی سہولت موجود ہے، جو بیکار قم کو کور کرتی ہے اور یہ سہولت 0.329% فی صد سالانہ ریٹ پر دستیاب ہے۔ مزید یہ کہ پر اپر ٹی انشورنس کی سہولت جو عمارت کی مالیت کو کور کرتی ہے، درج ذیل انشورنس کمپنیوں سے دستیاب ہے: الفلاح انشورنس 0.03% فی صد سالانہ، آدم جی انشورنس 0.065% فی صد سالانہ، آئی جی آئی انشورنس 0.04% فی صد سالانہ یہ انشورنس لازمی ہے۔</p> <p><input type="checkbox"/> Home Solar Finance: Facility of Life insurance is available from SGI insurance covering o/s exposure is available with bank at cheaper rates @ 0.50% p.a. Further asset insurance facility covering Solar system value from Al Falah Insurance and SGI insurance @ 0.25% or 0.49 % p.a. respectively, is also available. The asset insurance is mandatory.</p> <p>ہوم سولر فناں: لائف انشورنس کی سہولت SGI انشورنس سے دستیاب ہے جو بیکار قم کو کور کرتی ہے، اور یہ سہولت 0.50% فی صد سالانہ کی ریٹ پر فراہم کی جاتی ہے۔ مزید برآں، سولر سسٹم کی قیمت کو کور کرنے والی ایسیٹ انشورنس کی سہولت بھی درج ذیل اداروں سے دستیاب ہے: الفلاح انشورنس @ 0.250% فی صد سالانہ، SGI انشورنس @ 0.49% فی صد سالانہ ایسیٹ اٹھ انشورنس بھی لازمی ہے۔</p>		
What happens in case of death of borrower(s)? قرض لینے والے (صارف) کے انتقال کی صورت میں کیا ہوگا؟	<p>The customer insured under MPP/life insurance if dies naturally during the currency of the facility, the respective insurance company shall settle the outstanding principal liability of the deceased subject to observance of insurance terms and the declarations made in insurance form. If the customer does not opt for MPP/life insurance, he/she acknowledges and agrees that his/her legal heirs shall be fully liable for the repayment of outstanding liability (ies) in the event of customer's death / permanent disability.</p> <p>اگر صارف نے MPP انشورنس حاصل کی ہو اور سہولت کے دوران قدرتی طور پر انتقال کر جائے تو متعلقہ انشورنس کمپنی متوفی کی بقايا اصل رقم ادا کرے گی، بشرطیکہ انشورنس کی شرائط اور انشورنس فارم میں دی گئی اعلامیہ کی پابندی کی گئی ہو۔ اگر صارف MPP کا انتخاب نہ کرے، تو وہ اس بات کا اعتراف اور منظوری دیتا/ دیتی ہے کہ اس کی قانونی وارثین مکمل طور پر بقايا واجبات کی ادائیگی کے ذمہ دار ہوں گے، خواہ وہ صارف کے انتقال یا مستقل معدوری کی صورت میں ہو۔</p>		

What are the guarantor's obligations? ضامن کی کیا ذمہ داریاں ہوں گی؟	No guarantees are required in this product. اس پراؤڈکٹ میں کسی بھی قسم کی ضمانت درکار نہیں ہے۔
What documents will be provided to you? آپ کو کون سی دستاویزات فراہم کی جائیں گی؟	<ul style="list-style-type: none"> i. Copy of Finance Agreement ii. Facility offer letter iii. Copy of Property ownership / Title documents iv. Product Key Fact Statement <p>ن. فناں معاملے کی کاپی ii. فیس لیٹی آفر لیٹر iii. پراؤڈکٹ کی ملکیت / ٹائٹل دستاویزات کی کاپی iv. پراؤڈکٹ کی فیکٹ اسٹیٹمنٹ</p>

F. آپ کو معلوم رہنا چاہیے

How can you get assistance or make a complaint? آپ رہنمائی کیسے حاصل کر سکتے ہیں یا شکایت کیسے درج کرو سکتے ہیں؟	<p>Contact Information: Bank Alfalah Limited. Complaint Management Unit, 6th Floor, State life (SLICO) Building, I. I. Chundrigarh Road, Karachi. Helpline: 021 111 225 111 Email: contactus@bankalfalah.com Website: https://www.bankalfalah.com Sunwai Link: https://sunwai.sbp.org.pk</p> <p>رابطہ کی معلومات: بینک الفلاح لمیٹڈ شکایات میتجمٹ یونٹ چھٹی منزل، اسٹیٹ لائف (SLICO) بلڈنگ، آئی آئی چندری گر روڈ، کراچی۔ ہلپ لائن: 021 111 225 111 ایمیل: contactus@bankalfalah.com ویب سائٹ: https://www.bankalfalah.com سنوائی لنک: https://sunwai.sbp.org.pk</p>
In case of non-payment or late payment, what will happen to your e-CIB reporting? عدم ادائیگی یا تاخیر سے ادائیگی کی صورت میں، آپ کی ای سی آئی بی رپورٹنگ پر کیا اثر پڑے گا؟	In case of non-payment, overdue, written off financing or late payment, the eCIB report will reflect negative credit history, which may adversely affect your creditworthiness for future. عدم ادائیگی، واجب الادارہ نہیں، رائٹ آف کی گئی فناں سٹنگ یا تاخیر سے ادائیگی کی صورت میں، ای سی آئی بی رپورٹ میں منقی کریٹ ہسٹری ظاہر ہوگی، جو مستقبل میں آپ کی کریٹ ورٹیونس کو متاثر کر سکتی ہے۔

Customer's Signature and Date
صارف کے دستخط اور تاریخ

Authorised Banker's Signature, Stamp and Date
بینک کے مجاز نمائندے کے دستخط مہر اور تاریخ



Bank Alfalah

The Way Forward

021 111 225 111

bankalfalah.com